

 User manual	 Bedienungsanleitung
 Mode d'emploi	 Manual del usuario
 Uživatelská příručka	 Instrukcja obsługi
 Manuale utente	 Bruksanvisning
 Manual de utilizare	 Használati utasítás
 Korisnički priručnik	 Εγχειρίδιο χρήστη

## 4 Port USB 10 Gbps Hub



Product-No: 64182  
User manual no: 64182-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



### **Description**

This solid USB hub by Delock with metal housing can be connected to a computer via the USB Type-A interface. It expands the computer by 4 USB Type-A ports. Different USB devices such as USB flash memory, card reader, external enclosure etc. can be connected.

### **Additional fast charging port**

Another USB Type-A port offers the possibility to charge devices, such as smartphones with up to 2.4 A.

### **Specification**

- Connectors:
  - 1 x USB 10 Gbps Type-A female
  - 4 x USB 10 Gbps Type-A female
  - 1 x USB Type-A charging port (max. 5 V / 2.4 A)
  - 1 x 5 V DC jack
- Data transfer rate up to 10 Gbps
- LED indicator
- Robust metal housing
- Power supply: Self-powered
- Dimensions (LxWxH): ca. 117 x 67 x 25 mm
- Colour: grey
- Plug & Play

### **Power supply specification**

- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0.6 A
- Output: 5.0 V / 3.0 A
- Ground outside, plus inside
- Dimensions:
  - inside:  $\varnothing$  ca. 1.35 mm
  - outside:  $\varnothing$  ca. 3.5 mm
  - length: ca. 10.0 mm

### **System requirements**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 or above
- Mac OS 11.2.3 or above
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC or laptop with a free USB Type-A port



English

---

### **Package content**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x cable USB 10 Gbps Type-A male to USB 10 Gbps Type-A male, length ca. 80 cm
- External power supply
- User manual

### **Safety instructions**

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

### **Installation**

1. Connect the enclosed USB cable to the USB Type-A port of the hub and a free USB port of your system.
2. The hub will be recognized and you can start using the device immediately.
3. Connect the included power supply to the DC input port. This is needed for the devices which are connected to the hub if the power from USB port of the system is not enough.

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



### **Kurzbeschreibung**

Dieser stabile USB Hub von Delock im Metallgehäuse wird an einen Computer über den USB Typ-A Anschluss angeschlossen. Er erweitert den Computer um 4 USB Typ-A Anschlüsse. Es können verschiedene USB Geräte, wie z. B. USB Sticks, Card Reader, externe Gehäuse etc., angeschlossen werden.

### **Zusätzlicher Schnellladeport**

Ein weiterer USB Typ-A Anschluss bietet die Möglichkeit Geräte, wie z. B. Smartphones mit bis zu 2,4 A zu laden.

### **Spezifikation**

- Anschlüsse:
  - 1 x USB 10 Gbps Typ-A Buchse
  - 4 x USB 10 Gbps Typ-A Buchse
  - 1 x USB Typ-A Ladebuchse (max. 5 V / 2,4 A)
  - 1 x 5 V DC Strombuchse
- Datentransferrate bis zu 10 Gbps
- LED Anzeige
- Robustes Metallgehäuse
- Stromversorgung: Self-powered
- Maße (LxBxH): ca. 117 x 67 x 25 mm
- Farbe: grau
- Plug & Play

### **Netzteilspezifikation**

- Eingang: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Ausgang: 5,0 V / 3,0 A
- Masse außen, Plus innen
- Maße:
  - innen:  $\varnothing$  ca. 1,35 mm
  - außen:  $\varnothing$  ca. 3,5 mm
  - Länge: ca. 10,0 mm

### **Systemvoraussetzungen**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 oder höher
- Mac OS 11.2.3 oder höher
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port



### **Packungsinhalt**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x Kabel USB 10 Gbps Typ-A Stecker zu USB 10 Gbps Typ-A Stecker, Länge ca. 80 cm
- Externes Netzteil
- Bedienungsanleitung

### **Sicherheitshinweise**

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

### **Installation**

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB Kabel mit dem USB Typ-A Anschluss des Hubs und einem freien USB Port Ihres Systems.
2. Der Hub wird sofort erkannt und Sie können das Gerät sofort verwenden.
3. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den DC-Eingang an. Dies ist nötig für die am Hub angeschlossenen Geräte, wenn die Stromversorgung über den USB Port des Systems nicht ausreichend ist.

### **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

### **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



### Spécifications de la source d'alimentation

- Entrée : CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Sortie : 5,0 V / 3,0 A
- Mise à la terre à l'extérieur et à l'intérieur
- Dimensions :
  - intérieur : ø env. 1,35 mm
  - extérieur : ø env. 3,5 mm
  - Longueur : env. 10,0 mm

### Configuration système requise

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 ou version ultérieure
- Mac OS 11.2.3 ou version ultérieure
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

### Contenu de l'emballage

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x câble USB 10 Gbps Type-A mâle vers USB 10 Gbps Type-A mâle, longueur env. 80 cm
- Alimentation électrique externe
- Mode d'emploi

### Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

### Installation

1. Connecter le câble USB joint au port USB Type-A du collecteur et à un port USB disponible de votre système.
2. Le Hub de bureau est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.
3. Connecter l'alimentation électrique au port d'entrée DC. Cela est nécessaire pour les appareils qui sont connectés au collecteur si l'alimentation du port USB du système n'est pas suffisante.



### **Especificaciones de la fuente de alimentación**

- Entrada: 100 ~ 240 VCA / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Salida: 5,0 V / 3,0 A
- Tierra exterior, más interior
- Dimensiones:
  - interior:  $\varnothing$  aprox. 1,35 mm
  - exterior:  $\varnothing$  aprox. 3,5 mm
  - Longitud: aprox. 10,0 mm

### **Requisitos del sistema**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 o superior
- Mac OS 11.2.3 o superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

### **Contenido del paquete**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x Cable USB 10 Gbps Tipo-A macho a USB 10 Gbps Tipo-A macho, longitud aprox. 80 cm
- Fuente de alimentación externa
- Manual del usuario

### **Instrucciones de seguridad**

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

### **Instalación**

1. Conecte el cable USB incluido al puerto USB Tipo-A del concentrador y un puerto USB libre de su sistema.
2. El Hub será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.
3. Conecte la fuente de alimentación incluida al puerto de entrada de CC. Esto es necesario para los dispositivos que están conectados al concentrador si la potencia del puerto USB del sistema no es suficiente.



### **Specifikace napájecího zdroje**

- Vstup: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Výstup: 5,0 V / 3,0 A
- Zem vně, plus uvnitř
- Rozměry:
  - vnitřní:  $\varnothing$  cca. 1,35 mm
  - venkovní:  $\varnothing$  cca. 3,5 mm
  - délka: cca. 10,0 mm

### **Systémové požadavky**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 nebo vyšší
- Mac OS 11.2.3 nebo vyšší
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

### **Obsah balení**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x kabel USB 10 Gbps Typ-A samec na USB 10 Gbps Typ-A samec, délka cca. 80 cm
- Externí napájecí zdroj
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

### **Instalace**

1. Připojte přiložený kabel USB k portu USB Typ-A hubu a volnému portu USB vašeho systému.
2. Hub je počítačem rozpoznán a může být okamžitě používán.
3. Připojte dodávaný napájecí zdroj do vstupního portu DC. To je zapotřebí pro zařízení, která jsou připojena k hubu, pokud není napájení z USB portu systému dostatečné.





### **Specyfikacje źródła zasilania**

- Wejście: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Wyjście: 5,0 V / 3,0 A
- Uziemienie na zewnątrz, biegun dodatni wewnątrz
- Wymiary:
  - wewnątrz:  $\varnothing$  ok. 1,35 mm
  - na zewnątrz:  $\varnothing$  ok. 3,5 mm
  - długość: ok. 10,0 mm

### **Wymagania systemowe**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 lub nowszy
- Mac OS 11.2.3 lub nowszy
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

### **Zawartość opakowania**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x przewód z wtykiem męskim USB 10 Gbps Typ-A na wtyk żeński USB 10 Gbps Typ-A, długość ok. 80 cm
- Zewnętrzny zasilacz
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

### **Instalacja**

1. Podłączyć załączony kabel USB do gniazda USB Typ-A koncentratora i wolnego gniazda USB w systemie.
2. Hub zostanie rozpoznany, po czym będzie można rozpocząć używanie urządzenia.
3. Podłączyć załączony zasilacz do wejścia DC. Jest to wymagane, jeśli urządzenia podłączone do koncentratora potrzebują więcej mocy niż gniazdo USB systemu jest w stanie dostarczyć.



### **Specifiche dell'alimentatore**

- Ingresso: CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Uscita: 5,0 V / 3,0 A
- Massa all'esterno, più all'interno
- Dimensioni:  
interno:  $\varnothing$  ca. 1,35 mm  
esterno:  $\varnothing$  ca. 3,5 mm  
lunghezza: ca. 10,0 mm

### **Requisiti di sistema**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 o superiore
- Mac OS 11.2.3 o superiore
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

### **Contenuto della confezione**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x cavo USB 10 Gbps Tipo-A maschio per USB 10 Gbps Tipo-A maschio, lunghezza ca. 80 cm
- Alimentatore esterno
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

### **Installazione**

1. Collegare il cavo USB in dotazione alla porta USB di Tipo-A dell'hub e a una porta USB libera del sistema.
2. L'hub viene riconosciuto ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.
3. Collegare l'alimentatore in dotazione alla porta di ingresso DC. Questo è necessario per i dispositivi che sono collegati al hub se l'alimentazione dalla porta USB del sistema non è sufficiente.



### **Strömförsörjning specifikation**

- Inmatning: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Utmatning: 5,0 V / 3,0 A
- Jord utsida, plus insida
- Dimensioner:
  - insida:  $\varnothing$  ca. 1,35 mm
  - utsida:  $\varnothing$  ca. 3,5 mm
  - längd: ca 10,0 mm

### **Systemkrav**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 eller högre
- Mac OS 11.2.3 eller högre
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

### **Paketets innehåll**

- Hubb USB 10 Gbps
- 1 x USB 10 Gbps-kabel Typ A (hane) till USB 10 Gbps Typ-A (hane),  
längd ca 80 cm
- Extern strömkälla
- Bruksanvisning

### **Säkerhetsinstruktioner**

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

### **Installation**

1. Anslut den medföljande USB-kabeln till USB Typ-A-uttaget på hubben och ett ledigt USB-uttag på ditt system.
2. Hubben detekteras och du kan börja använda enheten genast.
3. Anslut den medföljande strömförsörjningen till DC-ingången. Detta krävs när enheterna som är anslutna till hubben inte kan strömförsörjas enbart från USB-uttaget.



### **Specificație sursă de alimentare**

- Intrare: CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Ieșire: 5,0 V / 3,0 A
- Împământare la exterior, plus la interior
- Dimensiuni:
  - interior: ø aprox. 1,35 mm
  - exterior: ø aprox. 3,5 mm
  - lungime: aprox. 10,0 mm

### **Cerinte de sistem**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 sau superior
- Mac OS 11.2.3 sau superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

### **Pachetul contine**

- USB 10 Gbps hub
- 1 x cablu USB 10 Gbps Tip-A tată la USB 10 Gbps Tip-A tată, lungime aprox. 80 cm
- Sursă de alimentare externă
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

### **Instalarea**

1. Conectați cablul USB inclus la portul USB de Tip-A al hub-ului și un port USB liber al sistemului.
2. Hubul va fi recunoscut și puteți începe să utilizați imediat dispozitivul.
3. Conectați sursa de alimentare inclusă la portul de intrare DC. Acest lucru este necesar pentru dispozitivele conectate la hub, dacă alimentarea de la portul USB al sistemului nu este suficientă.



### **A tápegység műszaki adatai**

- Bemenet: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Kimenet: 5,0 V / 3,0 A
- Földelés kívül, pozitív belül
- Méret:
  - belül:  $\varnothing$  kb. 1,35 mm
  - kívül:  $\varnothing$  kb. 3,5 mm
  - hosszúság: kb. 10,0 mm

### **Rendszerkövetelmények**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 vagy újabb
- Mac OS 11.2.3 vagy újabb
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

### **A csomag tartalma**

- USB 10 Gbps elosztó
- 1 x kábel USB 10 Gbps, A-típusú csatlakozódugóval és USB 10 Gbps-s, A-típusú csatlakozódugóval, hossza kb. 80 cm
- Külső tápegység
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

### **Telepítése**

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a hub USB A-típusú portjához és a rendszere egy szabad USB-portjához.
2. Megtörténik az elosztó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.
3. Kösd rá a mellékelt áramforrást a DC kimeneti portra. Erre olyan eszközöknél van szükség, amelyek csatlakoznak a hub-hoz, valamint amennyiben a rendszer USB-portjában alacsony a tápellátás.



### **Podaci o električnom napajanju**

- Ulaz: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Izlaz: 5,0 V / 3,0 A
- Uzemljenje izvana i iznutra
- Mjere:  
iznutra:  $\varnothing$  oko 1,35 mm  
izvana:  $\varnothing$  oko 3,5 mm  
duljina: oko 10,0 mm

### **Preduvjeti sustava**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 ili noviji
- Mac OS 11.2.3 ili noviji
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

### **Sadržaj pakiranja**

- Koncentrator USB 10 Gbps
- 1 x kabel USB 10 Gbps Tipa-A muški u USB 10 Gbps Tipa-A muški, duljina oko 80 cm
- Vanjski izvor napajanja
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

### **Instalacija**

1. Spojite isporučeni USB kabel na USB Tip-A priključak koncentratora i slobodan USB priključak vašeg sustava.
2. Koncentrator će biti prepoznat i odmah ćete moći početi koristiti uređaj.
3. Spojite isporučeno napajanje na DC ulazni priključak. To je potrebno za uređaje koji su priključeni na koncentrator ako nije dovoljna snaga iz USB priključka sustava.



### **Προδιαγραφή τροφοδοσίας ρεύματος**

- Είσοδος: Εναλλασσόμενο ρεύμα 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 0,6 A
- Έξοδος: 5,0 V / 3,0 A
- Γείωση εξωτερικά και εσωτερικά
- Διαστάσεις:
  - εσωτερικά:  $\varnothing$  περ. 1,35 mm
  - εξωτερικά:  $\varnothing$  περ. 3,5 mm
  - μήκος: περ. 10,0 mm

### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.11 ή νεότερο
- Mac OS 11.2.3 ή νεότερο
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Η/Υ ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Hub USB 10 Gbps
- 1 x καλώδιο USB 10 Gbps τύπου-A αρσενικό σε USB 10 Gbps τύπου-A αρσενικό, μήκους περ. 80 cm
- Εξωτερική παροχή ρεύματος
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

### **Εγκατάσταση**

1. Συνδέστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο USB στη θύρα USB Τύπου-A του κόμβου και μια ελεύθερη θύρα USB του συστήματός σας.
2. Το Hub θα αναγνωριστεί και μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.
3. Συνδέστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο παροχής ρεύματος στην θύρα εισόδου DC. Αυτό χρειάζεται για τις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στον κόμβο εάν η παροχή ρεύματος από τη θύρα USB του συστήματος δεν είναι αρκετή.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_64182/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_64182/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

